

A NOS ABONNES RETARDATAIRES:

N. B. Nous prions CEUX DE NOS ABONNES qui ne nous ont pas encore fait parvenir le montant de leurs souscriptions de vouloir bien le faire au plus tôt, sans quoi nous serons obligés de

→ RAYER LEURS NOMS DE NOS LISTES. →

GALIBERT ET FRERE.

156. RUE ST. PAUL, 156.

Importateurs de PEAUX de VEAU FRANCAIS de leur fabrique de Bordeaux, VEAU VERGIS et MAROCAINS de PARIS, AMANDES, VINS DE CHAMPAGNE et autres, &c., &c.

Montréal, Juillet 1853.

BUREAU DE TRADUCTION

En Français, Anglais, Allemand et Italien.

Les personnes qui désirent avoir des traductions de lettres, manuscrits, romans, circulaires, affiches, annonces, etc., etc. en Français, Anglais, Allemand, ou Italien, peuvent s'adresser, en toute confiance au Bureau de la *Kuche* Rue Ste. Thérèse, à Montréal. On leur fournira les traductions qu'elles souhaiteront à des prix fort raisonnables.

Montréal, Juillet 1853.

ATTENTION !!

Le plus Grand Journal Français du Canada

POUR DEUX PIASTRES PAR ANNÉE.

PAYABLE D'AVANCE.

LE MONITEUR CANADIEN,

Politique, Littéraire, JOURNAL DU PEUPLE Commercial et Agricole.

No. 125, Rue St. Paul, Montreal.

LE SEMEUR CANADIEN,

Journal consacré aux vrais intérêts des canadiens-français,

NARCISSE CYR, EDITEUR.

Ce Journal se publie à Montréal, à l'ancien bureau du "Canada Gazette," Rue Ste. Thérèse, et paraît tous les vendredis.

Le prix de l'abonnement est de 5 chelins (\$1) par année.

On trouvera dans le *Semeur* des articles d'histoire, de littérature et de philosophie qui ne sont publiés par aucun autre journal canadien.—Un correspondant de Paris tiendra ses lecteurs au courant de tout ce qui se passe d'intéressant en Europe, et fournira des études sur la Révolution Française et des essais sur l'application du christianisme aux questions sociales.

Montréal, Juillet 1853.